

**Zmluva č. 21/2011/SPO**

o poskytnutí finančného príspevku akreditovanému subjektu, právnickej osobe, fyzickej osobe alebo obci na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa Všeobecne záväzného nariadenia č. 28/2009, zo dňa 25.02.2009, o bližších podmienkach poskytovania finančného príspevku akreditovanému subjektu, právnickej osobe, fyzickej osobe alebo obci na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na území Bratislavského samosprávneho kraja v znení neskorších predpisov.

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

Poskytovateľ:	Bratislavský samosprávny kraj
Trvale sídlom:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Pavol Frešo - predseda
Bankové spojenie:	OTP Banka Slovensko, a.s. (ďalej len „OTP“ Banka)
Číslo účtu:	8225933/5200
IČO:	36063606

(ďalej len „poskytovateľ“, alebo „BSK“)

a

Príjemca:	Saleziáni Don Bosca, c. o.
Trvale sídlom:	Miletičova 7, 821 08 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Thlic. Pavol Seman – štatutárny zástupca
Bankové spojenie:	VÚB, a. s.
Číslo účtu:	1600950055/0200
IČO:	00586421

(ďalej len „príjemca“):

uzatvárajú túto zmluvu

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja príjemcovi v zmysle zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe uplatnenia písomnej žiadosti príjemcu o poskytnutie finančného príspevku na kalendárny rok 2011.

### **Článok III.**

#### **Druh a rozsah vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately**

Príjemca vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa § 10 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rámci projektu s názvom: **Podpora deťom a rodinám – primárna prevencia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.**

### **Článok IV.**

#### **Miesto vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately**

Príjemca vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na Mamateyovej ul. 4, 851 04 Bratislava.

### **Článok V.**

#### **Čas vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately**

Príjemca vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v čase od 01.01.2011 do 31.12.2011.

### **Článok VI.**

#### **Výška a účel použitia finančného príspevku, spôsob jeho poskytnutia a vyúčtovania**

##### **1. Výška finančného príspevku:**

Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok v zmysle § 88 ods. 1) až 4) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na schválený rozpočet Bratislavského samosprávneho kraja vo výške:

**6 500,00 €**  
(Šesťtisícpäťsto Eur)

##### **2. Účel použitia finančného príspevku:**

Príjemca môže poskytnutý finančný príspevok použiť na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli s vykonávaním opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v uvedenej štruktúre a rozsahu :

- a) hrubá mesačná mzda, hrubý mesačný plat zamestnanca v maximálnej výške 664,00 €, ktorý pre organizáciu vykonáva prácu na základe pracovnej zmluvy. Hrubá mzda, hrubý plat môže zahŕňať mzdu, plat, náhrady mzdy, platu, nemocenské dávky počas prvých 10 dní PN, odchodné. Uvedená suma je podmienená plným pracovným úväzkom zamestnanca podľa bodu 5 ustanovenia § 85 Zákonníka práce;
- b) odvody poistného na zdravotné a sociálne poistenie platené zamestnávateľom v zákonom stanovenom rozsahu najviac do sumy príslušajúcej k hrubej mzde, platu podľa tohto bodu 2, písm. a);

- c) mesačné odmeny z dohody o vykonaní práce a dohody o pracovnej činnosti v zmysle Zákonníka práce, pri uplatnení maximálnej výšky sadzby do 8 € na hodinu pre odborné činnosti, maximálne do výšky mesačnej odmeny 664,00 €. Mesačné odmeny z dohody o brigádnickej práci študentov v zmysle Zákonníka práce, pri uplatnení maximálnej výšky sadzby do 4 € na hodinu, maximálne do výšky mesačnej odmeny 332,00 €;
- d) odvody poistného na sociálne poistenie platené zamestnávateľom v zákonom stanovenom rozsahu najviac do sumy prináležiacej k odmene podľa tohto bodu 2 písm. c);
- e) poistenie zodpovednosti za škodu maximálne do výšky 100,00 € za kalendárny rok;
- f) cestovné náhrady v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov;
- g) energie, voda a komunikácie, (z toho telekomunikačné služby - telefón, fax, internet v maximálnej výške sumy spolu 100,00 € za mesiac);
- h) kancelárske potreby – kancelársky spotrebný materiál, tlačivá a formuláre, tonery, čistiaci, hygienický a dezinfekčný materiál, odborné publikácie, literatúra súvisiaca s činnosťou organizácie, inovácia softwaru a počítačových programov;
- i) hygienické potreby, zdravotnícky a rehabilitačný materiál – maximálne do výšky 180,00 € za kalendárny rok;
- j) rutinná a štandardná údržba budov, objektov, alebo ich častí, ktoré sú vo vlastníctve subjektu, maximálne do výšky 20 % z poskytnutého finančného príspevku za kalendárny rok – materiál na obnovu a údržbu zariadenia, opravy prevádzkových strojov, prístrojov, ručných hasiacich prístrojov, zariadení, techniky, náradia;
- k) nájomné za nájom – budov, objektov alebo ich častí;
- l) služby – kopírovanie, odvoz a likvidácia všetkých druhov odpadov, služby za upratovanie, čistenie a pranie osobnej bielizne a posteľnej bielizne, kominárske práce, poplatky banke za vedenie účtu, revízne kontroly zariadenia, dezinfekcia, spracovávanie účtovníctva a miezd, administratívnych služieb, tlač tlačív, brožúr a letákov, školenia, kurzy a semináre, stravovanie zamestnancov;
- m) pracovná zdravotná služba - za jedného zamestnanca maximálne do výšky 67,00 € za kalendárny rok, v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 292/2008 Z. z. o podrobnostiach o rozsahu a náplni výkonu pracovnej zdravotnej služby, o zložení tímu odborníkov, ktorí ju vykonávajú a o požiadavkách na ich odbornú spôsobilosť v znení neskorších predpisov.

3. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.

4. Spôsob poskytnutia finančného príspevku :

- a) poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok na obdobie od 01.01.2011 do 31.12.2011 v prospech účtu príjemcu uvedeného v článku I. tejto zmluvy;
- b) príjemca je povinný preukázať poskytovateľovi formou čestného vyhlásenia, že má vysporiadané záväzky voči štátu /daňový úrad/;
- c) príjemca je povinný preukázať poskytovateľovi formou čestného vyhlásenia, že má vysporiadané záväzky voči Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam;
- d) finančný príspevok bude príjemcovi poukázaný na bankový účet príjemcu; príjemca môže použiť finančný príspevok len do konca roka 2010;

5. Príjemca sa zaväzuje :

- použiť poskytnutý finančný príspevok na účel uvedený v článku VI., v bode 2. tejto zmluvy a dodržiavať:
- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- ustanovenia zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 259/2008 Z. z. Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky o podrobnostiach o požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia,
- zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 311/2001 Z. z. zákonník práce v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

6. Príjemca je povinný poskytnuté finančné prostriedky z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja viesť na samostatnom účte v peňažnom ústave.

7. Spôsob vyúčtovania poskytnutého finančného príspevku:

- a) príjemca je povinný vypracovať a predložiť:  
správu o svojej činnosti a správu o hospodárení s finančným príspevkom za rok 2011:

do 20.07.2011 za I. polrok 2011

do 20.01.2012 za II. polrok 2011

do 20.01.2012 za celý rok 2011

- b) príjemca, ktorý vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa zákona č.305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vypracuje a predloží odboru sociálnych vecí, oddeleniu sociálnoprávnej ochrany Úradu Bratislavského samosprávneho kraja Výročnú správu o svojej činnosti a o hospodárení za predchádzajúci kalendárny rok do 15. mája príslušného roka, ak

v predchádzajúcom kalendárnom roku bol vykonávateľom opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately,

- c) príjemca je povinný výnosy z prostriedkov rozpočtu BSK odvieť do 10.01.2012 na účet BSK č.: 8225976/5200 vedený v OTP Banke a zároveň zašle BSK, ekonomickému odboru, avízo o platbe výnosov z poskytnutých prostriedkov rozpočtu BSK, t.j. výnos po odpočítaní poplatkov za vedenie účtov,
- d) príjemca je povinný v lehote najneskôr do 31.12.2011 vrátiť na účet BSK č.: 8225933/5200 vedený v OTP Banke všetky nevyčerpané finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy.

## **Článok VII.**

### **Spôsob vykonávania kontroly použitia finančného príspevku**

1. Poskytovateľ vykonáva kontrolu použitia finančného príspevku v zmysle § 91 zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v prípade zistenia nedostatkov ukladá príjemcovi opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov použitia finančného príspevku príjemcom a kontroluje ich plnenie v určenej lehote.
2. Na základe písomného poverenia predsedu BSK kontroluje:
  - a) úroveň vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately príjemcom,
  - b) hospodárenie príjemcu s poskytnutým finančným príspevkom.
3. Príjemca umožní poskytovateľovi vykonávať priebežne kontrolu dodržiavania ujednaní tejto zmluvy. Pri kontrole má poskytovateľ právo nahliadnuť do príslušnej prvotnej evidencie príjemcu a vykonávať kontrolu v rozsahu, ktorý je podstatný pre posúdenie plnenia zmluvy a jej záväzkov.
4. Príjemca príspevku je povinný prijať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a predložiť ich v určenej lehote poskytovateľovi príspevku. Zároveň príjemca príspevku je povinný v určenej lehote predložiť písomnú správu o splnení opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov a vyvodiť dôsledky voči zamestnancom zodpovedným za tieto nedostatky.
5. Príjemca príspevku je povinný vopred písomne oznámiť poskytovateľovi príspevku zmenu alebo skončenie vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, najmä zmenu druhu a miesta vykonávania predmetných opatrení, a to najneskôr štyri mesiace pred predpokladaným dňom zmeny, alebo skončenia vykonávania činnosti.

## **Článok VIII.**

### **Dôvody zastavenia výplaty alebo vrátenia poskytnutého finančného príspevku**

1. V prípade, ak príjemca :
  - a) použije finančný príspevok v rozpore s touto zmluvou,
  - b) neumožní vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom,

- c) nedodržiava podmienky uvedené v tejto zmluve,
  - d) preukázateľne vykonáva opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately s cieľom dosiahnutia zisku, poskytovateľ zastaví vyplácanie finančného príspevku a písomne požiada príjemcu o vrátenie tej časti finančného príspevku, ktorú prijímateľ použil v rozpore s touto zmluvou.
2. Príjemca je povinný poskytovateľovi vrátiť časť finančného príspevku, ktorú použil v rozpore s touto zmluvou v termíne, ktorý určí poskytovateľ. Poskytovateľ môže poskytovanie finančných prostriedkov zastaviť v prípade, ak príjemca pri nakladaní s finančnými prostriedkami neplní, alebo poruší zmluvné podmienky, alebo postupuje v rozpore so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, čím poruší finančnú disciplínu s dôsledkami upravenými v § 31 citovaného zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
  3. Ak príjemca ukončí vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v priebehu rozpočtového roka, zúčtuje príjemca poskytnutý finančný príspevok ku dňu skončenia činnosti alebo v termíne určenom poskytovateľom do 30 dní, najneskôr však do 31.12.2011 a nevyužitú finančnú sumu vráti poskytovateľovi na účet BSK č.: 8225933/5200 vedený v OTP Banke.

#### **Článok IX.**

##### **Dôvody odstúpenia od zmluvy**

Poskytovateľ a príjemca môžu odstúpiť od zmluvy v prípade nedodržania podmienok uvedených v tejto zmluve, o čom sú povinní sa písomne informovať.

#### **Článok X.**

##### **Ostatné ustanovenia**

1. Príjemca si zriadi e-mailovú adresu, ktorú písomne oznámi poskytovateľovi do 15 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.
2. Príjemca berie na vedomie a súhlasí s tým, že bude za príslušný mesiac, najneskôr k piatemu pracovnému dňu nasledujúceho mesiaca hlásiť počet zúčastnených klientov v jednotlivých programoch sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, a to vyplnením tlačiva, ktoré je priložené k zmluve.
3. Príjemca predloží poskytovateľovi zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu, ktorá by mohla vzniknúť pri vykonávaní opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately alebo v priamej súvislosti s touto činnosťou na dobu od 01.01.2011 do 31.12.2011, a to do 15 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.
4. V prípade zmeny druhu a rozsahu vykonávaných opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately uzatvára sa dodatok k tejto zmluve poskytovaní finančného príspevku.

5. Obe zmluvné strany sú povinné vzájomne sa ihneď, najneskôr však do 8 pracovných dní informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
6. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
7. Cirkevná organizácia Saleziáni Dom Bosca, Miletičova 7, 821 07 Bratislava, zastúpené štatutárnym zástupcom Ing. Thlic. Pavlom Semanom, **berie na vedomie** uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje....), na internetovej stránke Bratislavského samosprávneho kraja za účelom transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi.  
Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 10 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých príjemca dostane dva rovnopisy a poskytovateľ štyri rovnopisy.

V Bratislave dňa

10. FEB. 2011